

# TULAFONO TAU FAAOFI O TEUTEUGA O LE FAAVAE 2020

## SAMOA

### Faamatalaga e Faamalamalama ai

#### 1.0 Sini ma mafuaaga:

- 1.1 Ua talosagaina e le Tulafono Tau Faaofi le teuteuina o le Faavae o le Malo Tutoatasi o Samoa 1960 (“Faavae”).
- 1.2 O le Sini o le Tulafono Tau Faaofi, o le faamalamalamaina aloaia lea o Tuutuuga o Galuega o tuuina atu i Ofisa nei e tolu; o le Ofisa o le Loia Sili, o le Matagaluega o Faamasinoga ma Pulega Tau Faamasinoga ma le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa, “ina ia toe iloilo ma suesue i tulafono a Samoa, pe faapefea ona mafai ona avea le Faamasinoga o Fanua ma Suafa, ma Itutino Tutoatasi, mai puleaga Faa-Faamasinoga o Mataupu Tau le Va o Tagata ma Mataupu Tau Solitulafono, i totonu o le Aotelega o le Faavae”. Ona pau o le auala e faatino ai o le tuuina o le Faatulagaga taiala o le Faamasinoga o Fanua ma Suafa, i totonu o aiaiga o le Faavae o le Malo Tutoatasi o Samoa.
- 1.3 Ua taumafai le Tulafono Tau Faaofi, ina ia sili atu ona atagia le Agaga Faa-Samoa i totonu o le Tulafono Sili a Samoa, o le Faavae, ina ia “fausia le Faavae o Samoa” i le tulaga o i ai nei aso.
- 1.4 O lenei Tulafono Tau Faaofi o se tali atu lea a Samoa, e tali atu ai i luitau i le “tele o faiga faafoe faaletulafono eseese”, o se faatulagaga o le fefaaliaiga o manatu ma mafaufauga faaletulafono, faatasi ai ma uiga vaaia na masani ona taatele i le tele o sosaiete o aso o pulega faa-kolone.  
O Iloiloga o Faavae o isi Atumotu uma o le Pasefika ua faaalia ai e faapea, talu mai ona maua o le tulaga tutoatasi i Upufai o Malo, ua faapea ona matua faaalia e Atumotu o le Pasefika, le naunautaiga ina ia **faaaogā aloaia i totonu o a latou faavae ma tulafono, le aano moni o le agaga o a latou aganuu, tu ma aga ua latou masani ai**. Peitai e oo mai i le asō o le toatele o atunuu, o lo

o faia lava ma le faaeteete, ma ua lē tuliloaina ai lava le naunautaiga e faavae o ni faiga faafoe e mafai ona faaofi atu ai, o a latou lava faiga faaleaganuu ia o faatasi ma faiga faaonaponei a atunuu i Sisifo, i totonu o a latou tulafono sili.

- 1.5** I le amataga o lenei Paeaiga Faa-Palemene Lona XVI o le Palemene o Samoa, i le masina o Mati 2016, sa auai o Sui Usufono fou na filifilia o le Palemene o Samoa, i se fonotaga faapitoa o mataupu taua sa talanoaina. Ma o le fonotaga lea na a'e ai se tōfā i le mataupu na lumā-meā ina se i toe to manatunatu ai Sui Usufono i a tatou tulafono, ua alagatatau ona faatino o gaoioiga talafeagai. O luitau ma tulaga feteenai i le va o Tulafono o neionapo ma tulaga o le aganuu, o tu ma aga a tagata Samoa, sa faapea ona faatauaina ai. O le fesili na faatulai mai – E mafua i se a ona sili ona puipui le Faavae o Samoa i taiala faavae faaneionapo ua faaofi mai, e pei o aia tatau a le tagata, pe a faatusatusa i aganuu, o tu ma aga a Samoa, o le olaga masani lea o tagata Samoa? I totonu o se potu Faamasino, aisea ua sili atu ai ona malosia o aia tatau a le tagata, na i lo faaiuga a Fono a Nuu? O le tali e faapea: “Aua o lo o faapea ona fai mai ai le Faavae.”
- 1.6** I le tali atu la i nei luitau, na filifili ai Samoa, e ala i le **Tulafono Tau Faaofi lenei o Teuteuga o le Faavae 2020**, ina ia tuuina atu o le tulaga ia sili atu ona amanaia o Samoa, i totonu lava o latou Faavae Faa-Samoa. O lenei Tulafono Tau Faaofi o Teuteuga o le Faavae 2020, ua faia e aunoa ma le aveeseina ai o a tatou aia tatau ma saolotoga o i ai nei. I totonu o lenei **Tulafono Tau Faaofi o Teuteuga o le Faavae**, ua matou faaogāina, o itu aupito sili ona lelei o taiala faavae faaonaponei ma aga tausili taua faaleaganuu, i le agai atu pea i le lumanai, ina ia lē mou atu o Aganuu ma Tu ma Aga Faa-Samoa, ia lē mo le taimi nei, e lē mo le lumanai, ae ua faamoemoe o le a tumau pea mo se taimi umi a sau.

### **Fuaiupu:**

- Fuaiupu 1:** - ua aiaia ai mo le igoa puupuu ma le amataga.
- Fuaiupu 2:** - ua teuteuina ai le Mataupu 4(1) o le Faavae, ina ia aiaia manino ai e faapea, o so o se talosaga a so o se tagata e faamalosiā a latou aia tatau faavae i lalo o le Vaega II o le

Faavae, e noatia i mataupu o iloiloga faa-faamasinoga, e faatulai mai i taualumaga i lalo o le Vaega IX– Faamasinoga o Fanua ma Suafa.

**Fuaiupu 3:** - ua teuteuina le Mataupu 32(2) (b) o le Faavae, ina ia aiaia ai mo le siitia o le fuainumera o Sui Usufono o le Palemene, o i latou ia e mafai ona tofia e le O Le Ao o le Malo e avea ma Minisita, e ala i le suia o le fuaitau “sefulu ma le lua” i le fuaitau “sefulu ma le fa”. O lenei teuteuga o le a amata faamamaluina ma e aloaia i le aso muamua o le fonotaga a le Palemene Lona 17 a Samoa.

**Fuaiupu 4:** - ua aiaia ai mo le Suiga o le Vaega VI o le Faavae. O le Vaega VI fou, ua aiaia ai mo le faatuina o le faiga faafoe o Faamasinoga o Mataupu Tau le Va o Tagata ma Mataupu Tau Solitulafono a Samoa, e aofia ai le Faamasinoga Sili, Faamasinoga o Talosaga, Faamasinoga Lagolago ma Lana Komisi o Auaunaga Tau Faamasinoga. O aiaiga i lalo o lenei Vaega e faasino i le faavaeina, faatulagaga, puleaga faa-faamasinoga ma malosiaga a Faamasinoga taitasi.

**Fuaiupu 5:** - ua aiaia ai mo le suiga o le Mataupu 103 o le Faavae. O le Mataupu 103 fou, ua faamanino ai e faapea i le noatia ma fai fuafua i so o se Tulafono, o eleele uma e lofia i le tai sua, o le a avea ma eleele o le Malo.

**Fuaiupu 6:** - ua aiaia ai mo le suiga o le Mataupu 104 o le Faavae. O le Mataupu 104 fou, ua aiaia ai mo le faavaeina o le Faamasinoga o Fanua ma Suafa ma lana puleaga faa-faamasinoga, e faasino i Igoa Matai ma fanua faaleaganuu.

**Fuaiupu 7:** - ua aiaia ai mo le faaofiina o Mataupu fou, 104A, 104B, 104C, 104D, 104E, 104F, 104G i totonu o le Faavae. O nei mataupu ua aiaia ai mo le faaauauina o le Faamasinoga o Fanua ma Suafa, ma mo le faavaeina o le Faiga Faafoe fou/Faatulagaga o le Faamasinoga o Fanua ma Suafa, e aofia ai se Faamasinoga fou Maualuga o Fanua ma Suafa, Faamasinoga o Talosaga ma Iloiloga o Fanua ma Suafa ma se Komisi o Auaunaga Tau Faamasinoga o Fanua ma Suafa.

O Mataupu lava ia o lo o aiaia ai mo mataupu e faasino i le faatulagaga, puleaga faa-faamasinoga, tautoga, totogi ma alauni ma isi mataupu e fesootai i ai.

**Fuaiupu 8:** - ua aiaia ai mo teuteuga faatupulaia i le Mataupu 94(4)(a) o le Faavae, e faasao ai le faasinomaga i Mataupu talafeagai, i mataupu o le Faaputugatupe a le Ofisa o Tupe, e ala i le suia o le fuainumera "69" i le "82".

**Fuaiupu 9:** - ua aiaia ai mo aiaiga faasoina ma aiaiga tau soloaiga e avanoa ai o so o se aia tatau po o noataga ua faia i lalo o aiaiga ua teuteuina ina ia faaauau seia maea pe faaiuina ia aiaiga; mo so o se aiaiga o le Faavae po o Tulafono e aafia i nei teuteuga ina ia faapea foi ona faaauau ma faatino o so o se mataupu o lo o faagasolo i lalo o ia Tulafono pe afai e leai ni aiaiga e suia ai; ma mo so o se malosiaga talafeagai e faamaea ai so o se mataupu ua faia, a o lumanai ai le amata faamamaluina o lenei Tulafono, o le a faatino ma faagaioia ina ia faamaea ai so o se tasi o ia mataupu.



.....  
 (Hon TUILA EPA Auelua Fatialofa Lupesoliai Lolofietele  
 Neioti Aiono Galumalemana Dr. Sailele Malielegaoi)

**PALEMIA**

**TULAFONO TAU FAAOFI O TEUTEUGA  
O LE FAAVAE 2020**

**SAMOA**

**Faatulagaina o Aiaiga**

1. Igoa puupuu ma le amataga
2. Ua teuteuina le Mataupu 4
3. Ua teuteuina le Mataupu 32
4. Ua suia le Vaega VI
5. Ua suia le Mataupu 103
6. Ua suia le Mataupu 104
7. Ua faaofiina o Mataupu fou
8. Teuteuga faatupulaia
9. Aiaiga faasaoina ma aiaiga tau soloaiga

---

**2020, Nu.**

**O SE TULAFONO TAU FAAOFI UA TAUA**

**O SE TULAFONO e teuteuina ai le Faavae i mataupu e faasino i Faamasinoga o Mataupu Tau le Va o Tagata ma Solitulafono ma le Faamasinoga o Fanua ma Suafa, ma faamoemoega e fesootai i ai.**

**UA FAIA** e le Fono Aoao Faitulafono a Samoa i totonu o le Palemene ua potopoto e faapea:

**1. Igoa puupuu ma le amataga:**

- (1) E mafai ona taua leni Tulafono o le Tulafono o Teuteuga o le Faavae 2020.
- (2) O leni Tulafono e amata faamamaluina i se aso o le a filifilia e le Palemia e ala i se Faasilasilaga.

**2. Ua teuteuina le Mataupu 4:**

Ua teuteuina le Fuaiupu (1) o le Mataupu 4, e ala i le suia o upu “So o se tagata” i le fuaitau e faapea:

“I le noatia ma fai fuafua i mataupu o iloiloga faa-faamasinoga e faatulai mai o i taualumaga i totonu o le Vaega IX- Faamasinoga o Fanua ma Suafa, so o se tagata”.

**3. Ua teuteuina le Mataupu 32:**

- (1) I totonu o le Mataupu 32 o le Faavae i le fuaiupu (2)(b), ia suia upu “sefulu lua” i upu “sefulu fa”.
- (2) O leni teuteuga i le Mataupu 32, e amata faamamaluina i le aso muamua o le fonotaga a le Palemene Lona 17 a Samoa.

**4. Ua suia le Vaega VI:**

O le Vaega VI o le Faavae ua suia e faapea:

**“VAEGA VI - FAAMASINOGA O MATAUPU  
TAU LE VA O TAGATA MA SOLITULAFONO**

*Vaevaega 1 - Faamasinoga Sili***65. Faavaeina o le Faamasinoga Sili:**

O le a i ai se Faamasinoga Sili a Samoa, lea o le a faamauina ma tausia taualumaga, vagana ai mo le Vaega IX Faamasinoga o Fanua ma Suafa, ma o le a aofia ai se Faamasino Sili e avea ma Faauluuluga o le Laulau a Faamasino, ma sea aofaiga o nisi Faamasino e pei ona fua faatatauina e le Komisi o Galuega Tau Faamasinoga.

**66. Faavae o le Faamasinoga Sili:**

- (1) O le a tofia e le O Le Ao o le Malo le Faamasino Sili o le Famasinoga Sili, i luga o le fautuaga a le Palemia.
- (2) O le a lē tauagavaaina se tasi mo le tofia e avea ma Faamasino o le Faamasinoga Sili, seia vagana:
  - (a) ua ia maua tulaga agavaa e pei ona o le a fuafuaina e le O Le Ao o le Malo, i luga o fautuaga a le Komisi o Galuega Tau Faamasinoga; ma
  - (b) sa ia galue faa-loia i Samoa po o i se atunuu o faamaonia, pe o se Vaega i le tasi ma se Vaega i le isi, mo se vaitaimi po o vaitaimi e oo atu le aofaiga pe a tuufaatasi, e lē itiiti ifo i le 15 tausaga.
- (3) I le fuafuaina mo faatatauaga o lo o i le faafuaiupu (b) o le fuaiupu (2), o le vaitaimi po o vaitaimi sa galue ai le tagata i le tulaga faa-loia, so o se vaitaimi po o vaitaimi na i ai o ia i le tofi faale-faamasinoga i se Faamasinoga e maualuga ae po o le maualalo ifo o lana (alii po o tamaitai) puleaga i Samoa po o se atunuu e faamaonia o le a aofia ai.
- (4) Mo faatatauaga o le fuaiupu (2) o lenei Mataupu, e mafai e le O Le Ao o le Malo, e faia i luga o le fautuaga a le Komisi o Galuega Tau Faamasinoga, ona faaalua e avea o se atunuu e faamaonia so o se atunuu ua i ai le taofi o le Komisi, e foliga tutusa lana faiga faaletulafono ma le faiga o lo o i ai nei Samoa.

**67. Nofoia i le tofi, faamalolo lē tumau ma le aveesea mai le tofi:**

- (1) Vagana ai le itu i se tofiga e faia e tusa ma aiaiga o le fuaiupu (2), o se Faamasino o le Faamasinoga Sili, o le a i ai pea i le tofiga seia oo ina ua na aulia le 68 tausaga o le soifuaga: **PEITAI**, e mafai e le O Le Ao o le Malo, i luga o fautuaga a le Palemia (i le itu e uiga i le Faamasino Sili) po o i luga o fautuaga a le Komisi o Galuega Tau Faamasinoga (i le itu e uiga i se isi Faamasino o le Faamasinoga Sili) ona faaopoopoina le vaitaimi o le tofiga o se Faamasino ua aulia le 68 tausaga o lona soifuaga.
- (2) So o se tagata i lona matua, e lē o se tagata nuu o Samoa, ma o ia lea ua agavaa mo le tofia e tusa ma aiaiga o le fuaiupu (2) o le Mataupu 74 e mafai ona tofia i le tofi o se Faamasino o le Faamasinoga Sili mo se vaitaimi o ni tausaga.
- (3) E leai se mea e faia e se Faamasino o le Faamasinoga Sili i le faiga o ana galuega o le a faapea e faalēaogāina i le na ona avee ma fuafuaga, lona aulia atu o tausaga o le soifuaga ua manaomia ai e lenei Mataupu ina ia faamalolo ona ua tagata matua po o le faapea ua uma aso o lona tu i le tofi i so o se itu e aafia ai.
- (4) E mafai e le Faamasino Sili po o se Faamasino o le Faamasinoga Sili ona faamavae mai lona tofi i se tusi na te sainia ma tuuina atu i le O Le Ao o le Malo.
- (5) O le a lē aveesea le Faamasino Sili mai le tofi, vagana ai ua faia e le O Le Ao o le Malo i luga o se talosaga a le Fono Aoao Faitulafono ua faamaonia e nisi e lē itiiti i le lua-vae-tolu o le aofaiga o Sui Usufono o le Palemene (e aofia ai tulaga avanoa) o lo o talosagaina mai ai lona aveeseina mai le tofi ona o ni mafuaaga o “amioga e lē tusa ai ua faatuina mai” e pei ona faatonuina e le Tulafono.
- (6) E mafai e le O Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Palemia po o i luga o le fautuaga a le Komisi o Galuega Tau Faamasinoga, ona taofia mo se vaitaimi le Faamasino Sili i so o se taimi mai lona tofi pe afai e le o usuia le Fono Aoao



Faitulafono, ma o le a taofia, vagana ua toe soloia, o le a faaauau pea lona faamamaluina seia oo i le faaiuga o le tauaofiaga o lo o pito mai ona pau ai lea.

**68. Sui Faamasino Sili:**

- (1) A o i ai se avanoa i le tofi o le Faamasino Sili, po o se vaitaimi o le toesea mai Samoa o le Faamasino Sili, o le a i ai i le Faamasino tulaga muamua o le Faamasinoga Sili le pulega e galue ai faa-Faamasino Sili ma ia faia galuega o le tofi o le Faamasino Sili.
- (2) I so o se taimi talu ai ona o se mai po o se tasi mafuaaga e ese ai i lo le toesea mai Samoa ua lē mafai ai e le Faamasino Sili ona faia galuega o le tofi o le Faamasino Sili, e mafai e le O Le Ao o le Malo i luga o le fautuaga a le Palemia, ona faatagaina le Faamasino tulaga muamua o le Faamasinoga Sili, ina ia galue faa-Faamasino Sili, seia oo ina toe tagofia e le Faamasino Sili na galuega, ma, i lona vaitaimi, ia faia na galuega.
- (3) O le pulega ua tuuina atu i le Sui Faamasino Sili e tusa ma aiaiga o lenei mataupu, o le a lē aofia ai le itu tau le pule e taitai ai i faiga o Faamasinoga o Talosaga, vagana ona ua ia maua le tulaga tatau e talafeagai ai ona o lona tulaga muamua ia taitai ai i lona Faamasinoga, i lalo o le fuaiupu (3) o le Mataupu 66.

**69. Sui Faamasino o le Faamasinoga Sili:**

- (1) Afai ua avanoa le tofi o so o se Faamasino o le Faamasinoga Sili (ae ese ai le Faamasino Sili) po o pe afai o so o se tasi o ia Faamasino ua le mafai ona faia galuega tau i lona tofi, e mafai e le O Le Ao o le Malo, i le faia i luga o fautuaga a le Komisi o Galuega Tau Faamasinoga, ona tofia se tagata ua na maua tulaga agavaa i lalo o le fuaiupu (2) o le Mataupu 66, ina ia ave ma Faamasino e lē tumau o le Faamasinoga Sili:  
**AE AFAI E FAAPEA**, ona tofia se tagata ae ui lava foi ina ua ia aulia atu le 68 tausaga o lona soifuaga.

- (2) So o se tagata e tofia e tusa ma aiaiga o le fuaiupu (1) e avea o se Faamasino e lē tumau o le Faamasinoga Sili, o le a i ai i le tofi mo le vaitaimi o lona tofia ae afai e leai se vaitaimi o lona tofia faapea ua faaalua faapitoa, seia oo ina soloia lona tofi e le O Le Ao o le Malo, e faia i luga o fautuaga a le Komisi o Galuega Tau Faamasinoga:

**VAGANA AI ONA FAAPEA**, na te mafai i so o se taimi ona faamavae mai lona tofi i se tusi na te sainia ma auina atu i le O Le Ao o le Malo.

**70. Faamasino Tulaga Muamua ma Faamasino o le Faamasinoga Sili:**

E i ai i le O Le Ao o le Malo, i le faia i luga o fautuaga a le Komisi o Galuega Tau Faamasinoga, le pulega e tofia ai se Faamasino Tulaga Muamua po o se Faamasino Sili o le Faamasinoga Sili e umia le tofi o se Faamasino Tulaga Muamua po o se Faamasino o le Faamasinoga Sili.

**71. Puleaga a le Faamasinoga Sili:**

- (1) Ae vagana ai mo le Vaega IX - Faamasinoga o Fanua ma Suafa ma Tulafono o lo o faafoeina ai i lalo, o le a i ai i le Faamasinoga Sili:
- (a) o pulega faavae, tau talosaga ma le toe iloiloga; ma
  - (b) i ai ma faatino o pulega uma, pule ma pule faataga, ia e ono mafai ona talafeagai i le faafoeina o Tulafono a Samoa.
- (2) Ae vagana ai mo le Vaega IX - Faamasinoga o Fanua ma Suafa, ma e aunoa ma le faitioina o so o se itu e uiga i le toe iloiloga a le Faamasinoga Sili, i ni tualumaga i luma o se tasi faamasinoga (vagana ai a le Faamasinoga o Talosaga) e lagaina ai se faamatalaga po o se itu e uiga i le aogā o so o se aiaiga o lenei Faavae, e mafai e le Faamasinoga Sili, i le talosaga a so o se Vaega o tagata o lo o auai i tualumaga ona faatatauina lena fesili ma faamaapeina le mataupu po o le tuu

atu i luma o se tasi Faamasinoga e faamaapeina ai, ina ia talafeagai ma le fuafuaga ua faatatauina.

- (3) Ae vagana ai mo le Vaega IX - Faamasinoga o Fanua ma Suafa, e mafai e le O Le Ao o le Malo, i luga o le fautuaga a le Palemia, ona siligia le Faamasinoga Sili mo sona finagalo i so o se mataupu e faaletonu ai e uiga i le faamatalaga po o se aogā o so o se aiaiga o lenei Faavae ua manu mai po o le faamata o le a manu mai, ma o le a faaalua e le Faamasinoga Sili i le faamasinoga e avanoa mo so o se tasi i sona finagalo e uiga i so o se mataupu na faapea ona tuuina atu ia te ia

**72. Taitaiga Faa-Faamasinoga:**

I le noatia ma le fai fuafua i aiaiga o lenei Faavae, o aganuu e ao ona amanaia i faamasinoga uma i lalo o lenei Vaega.

**73. Pule a Faamasino o le Faamasinoga Sili:**

E mafai, e Faamasino taitasi o le Faamasinoga Sili po o so o se toalua (2) po o le sili atu o Faamasino i so o se vaega o Samoa ma i so o se taimi po o so o se nofoaga, ona faatino o pule uma a le Faamasinoga Sili.

*Vaevaega 2 - Faamasinoga o Talosaga*

**74. Faavaeina ma le faatulagaga o le Faamasinoga o Talosaga:**

- (1) O le a i ai se Faamasinoga o Talosaga a Samoa, mo lenei Vaega, o le a avea ma faamasinoga aupito maualuga e faamauina ma tausia taualumaga.
- (2) Vagana ua tusa ai ma aiaiga o lenei Vaega o Faamasino o le Faamasinoga o Talosaga o le a aofia ai:
- (a) Faamasino o le Faamasinoga Sili a Samoa ua malolo litaea, e i lalo o le 75 tausaga le matua o le soifuaga;
- (b) le Faamasino Sili ma isi Faamasino o le Faamasinoga Sili a Samoa; ma

- (c) o ni tagata ua i ai tulaga agavaa uiga tutusa e pei o i latou o lo o taua i lalo o le fuaiupu (2) o le Mataupu 66, e pei ona mafai ona tofia e le O Le Ao o le Malo, mai lea taimi i lea taimi, i le faia i luga o le fautuaga a le Komisi o Galuega Tau Faamasinoga.
- (3) O Faamasino o le Faamasinoga o Talosaga o le a faatatauina lo latou tulaga muamua e faatatau i aso na muai tofia ai i latou taitoatasi e avea ma Faamasino o se Faamasinoga Maualuga i Samoa po o so o se atunuu ma faamaonia.
- (4) O le Faamasino Sili, o le a avea ma Peresetene o le Faamasinoga o Talosaga, peitai, i lona toesea, o le Faamasino e aupito sili i le tulaga muamua o le Faamasinoga o faatasi ai i le talosaga, po o pe afai o Faamasino ua faapea ona faatasi ai e tulaga muamua tutusa, o se Faamasino e tofia e le Faamasino Sili o le a taitai.
- (5) O se tofiga i lalo o le faafuaiupu (c) o le fuaiupu (2) o le a faia mo se vaitaimi pe mo le faamasinoina po o le faafogaina o ni mafuaaga faapitoa po o ni mataupu e pei ona o le a faasinoina mai i le tusi tofiga.

**75. Aofai o Faamasino:**

- (1) So o se toatolu (3) o ni Faamasino o le Faamasinoga o Talosaga e mafai ona faaaogāina pulega uma a le Faamasinoga:  
**AE VAGANA AI E FAAPEA:**
  - (a) mo tauaofiaga taitasi uma a le Faamasinoga o Talosaga, o le vaega aupito toatele o Faamasino, o ni Faamasino ua malolo litaea o le Faamasinoga Sili po o Faamasino o le Faamasinoga Sili; ma
  - (b) i le faia ai o le amiotonu, e mafai e se toatasi o Faamasino e toatolu (3) o le Faamasinoga o Talosaga, ona avea o se Faamasino o se Faamasinoga o Talosaga, e le o se Faamasino Samoa mai atunuu i fafo, ua tofia i lalo o le faafuaiupu (2)(c) o le Mataupu 74; ma

- (c) e mafai e le Faamasinoga ona tuuina atu sana faaiuga e so o se tasi o ona sui, ma pe afai e le o i ai sea sui, ona faaui atu lea i le Resitara o le Faamasinoga o Talosaga.
- (2) O le Faaiuga a le Faamasinoga o Talosaga, o le a faia ina ia tusa ai ma le taofi o le vaega toatele o Faamasino o lo o faatasi ai.
- (3) O le a lē auai se Faamasino o le Faamasinoga o Talosaga, i le faafogaina o se talosaga faasaga i so o se faaiuga na faia e ia lava (alii po o tamaitai) po o le faia e se Faamasinoga na avea ai sea Faamasino o se tasi o ē na nofoi ai e avea ma se faamasino.
- (4) O le faaiuga a le Faamasinoga o Talosaga i so o se talosaga mai o le Faamasinoga Sili o le a avea ma faaiuga mausali.
- (5) E mafai e so o se toalua (2) o Faamasino o le Faamasinoga, ona faatino o pule uma o le Faamasinoga o Talosaga, i luga o le faamaoniga e le Peresetene o le Faamasinoga, e faapea, e mo le faia o le amiotonu, e tataui ai ona latou faia faapea.

**76. Puleaga a le Faamasinoga o Talosaga:**

- (1) Ae vagana ai mo le Vaega IX - Faamasinoga o Fanua ma Suafa i le noatia ai i aiaiga o lenei Faavae, o le a i ai i le Faamasinoga o Talosaga le puleaga e faafogaina ai ma fuafua tataui:
  - (a) ni talosaga e aofia ai taualumaga na aumaia i le poloaiga a le Faamasinoga Sili i le Faamasinoga o Talosaga; ma
  - (b) o talosaga uma faasaga i so o se iuga a le Faamasinoga, faatonuga a le Faamasinoga, po o se poloaiga a le Faamasinoga Sili, tusa lava pe na faia i lana puleaga i mataupu tau le va o tagata po o solitulafono, i le noatia ma fai fuafua i le Tulafono o le Faamasinoga o Soligatulafono 2020 ma i le Tulafono o Tualumaga Tau Solitulafono 2016, ma e tusa o ia Tulafono Faafae ma poloaiga mo le faatonutonuina faaletulafono o

tuutuuga ma aiaiga ia o le a faatagaina ai o ia talosaga e na Tulafono; ma

(c) se talosaga e faasaga i so o se faaiuga a le Faamasinoga Sili e tusa ma aiaiga o le Mataupu 4.

(2) Vagana mo le Vaega IX - Faamasinoga o Fanua ma Suafa, o le a faia o se talosaga i le Faamasinoga o Talosaga faasaga i so o se faaiuga a le Faamasinoga Sili i so o se taualumaga, pe afai e faamaonia e le Faamasinoga Sili e faapea o le mataupu e aafia ai se Vaega tele tau le Tulafono i le itu i le faamalamalamaina po o le faatinoina o so o se aiaiga o lenei Faavae; ma:

(a) i le itu ua tuuina mai o sea tusi faamaoni po o sea faatagaina e mafai e so o se itu faamasinoga i lea faamasinoga ona talosaga i le Faamasinoga o Talosaga i le mafuaaga e faapea, o sea mataupu sa faaiuina ma le sese ma, ina ua i ai ma le faatagaina o lena Faamasinoga ma luga o so o se tasi lava mafuaaga; po o

(b) pe a oo ina ua lē talia e le Faamasinoga Sili le tuuina atu o sea tusi faamaoni, e mafai e le Faamasinoga o Talosaga, pe afai ua faamalieina o ia e faapea, o le mataupu o lo o aafia ai se vaega tele tau le Tulafono i le itu i le faamalamalamaina po o le faatinoina o so o se aiaiga o lenei Faavae, ona tuuina atu le faatagaina faapito ina ia talosaga ai faasaga i lena faaiuga.

#### 77. **Pulega a le Faamasinoga o Talosaga:**

I so o se talosaga mai le Faamasinoga Sili, e mafai e le Faamasinoga o Talosaga ona:

(a) faamautu, toe fesui, po o le suia o le faaiuga a le faamasinoga ua talosaga faasaga i ai; po o

(b) poloaiina o se faamasinoga fou; po o

(c) faalēaogāina le talosaga; po o

- (d) faia o so o sea poloaiga e tusa ai o le talosaga e pei ona manatu le Faamasinoga ua tatau ai; ma
- (e) tuuina atu o tupe totogi e pei ona ia manatu ua tatau ai.

**78. Faamatalaina o le “faaiuga”:**

I Mataupu 75, 76 ma le 119, o le “faaiuga” e aofia ai le iuga a le faamasinoga, faatonuga a le faamasinoga, poloaiga, o se poloaiga aloaia e tusia mai e le faamasinoga, faaaliga, faamaoniga o le solitulafono, faasalaga, taofi po o se tonu mautu.

*Vaevaega 3 - Faamasinoga Mauualalo*

**79. Faamasinoga Mauualalo:**

O le a i ai ni Faamasinoga mauualalo e ia i latou ni puleaga e pei ona o le a aiaia e le Tulafono.

*Vaevaega 4 - Komisi o Galuega Tau Faamasinoga*

**80. Komisi o Galuega Tau Faamasinoga:**

- (1) O le a i ai se Komisi o Galuega Tau Faamasinoga o le a aofia ai:
  - (a) le Faamasino Sili, e avea ma Peresetene;
  - (b) le Loia Sili a le Malo po o pe afai ona o so o se mafuaaga ua lē mafai ai ona galue, o le Komesina o Sulufaiga;
  - (c) se tagata e tofia mai lea taimi i lea taimi e le Minisita o Faamasinoga;
  - (d) o le Taitaifono o le Komisi o le Aufaigaluega o Galuega a le Malo;
  - (e) o se Faamasino o le Faamasinoga Sili ua malolo litaea e tofia e le O Le Ao o le Malo, i luga o le fautuaga a le Kapeneta; ma
  - (f) o le Resitara o le Faamasinoga Sili e avea ma Failautusi o le Komisi, o ia lea e leai sana aia tatau e palota ai.

- (2) E leai se galuega o le a faia e le Komisi o Galuega Tau Faamasinoga, seia vagana ua faatasia uma so o se toatolu (3) o sui na tofia i lalo o le fuaiupu (1)(a) e oo i le (e) ma o mataupu uma e tuuina mai e fai i ai se faaiuga a le Komisi o le a faaiuina lea i le itu e mafuli i ai le palota a le vaega toatele o ia sui usufono.
- (3) E mafai ona taloina se fonotaga a le Komisi o Galuega Tau Faamasinoga e ni sui se toatolu (3), vagana ai le Resitara.
- (4) O le pule e tofia ai, siitia o le tulaga ma le siitia i se tasi vaega ma le faateaina o se Faamasino o le Faamasinoga Sili ma se Faamasinoga Mauualalo, ua tuuina atu i le O Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Komisi o Galuega Tau Faamasinoga, e pei ona aiaia e le Tulafono.

**81. Tautoga i le tofi:**

- (1) O le Faamasino Sili, Faamasino Tulaga Muamua o le Faamasinoga Sili, ma Faamasino taitasi uma o le Faamasinoga Sili, e tatau, a o le i tauaveina o galuega o lona tofi, ona faia ma tuuina atu i luma O Le Ao o le Malo, o se tautoga i le tulaga ua faatuina atu i le Faamatalaga Tolu.
- (2) O se tagata e tofia e avea o se Faamasino o le Faamasinoga o Talosaga, o le a faia ma tuuina atu i luma O Le Ao o le Malo, i lona uluai tofia, o se tautoga i le tulaga ua faatuina atu i le Faamatalaga Tolu.

**82. Tupe totogi mo galuega, totogi ma alauni:**

- (1) O Faamasino taitoatasi uma o le Faamasinoga o Talosaga e tofia i lalo o lenei Vaega, o le a totogiina e pei ona mafai ona fuafuaina e le Komisi o Galuega Tau Faamasinoga, ma faatatauina e le Fono Aoao Faitulafono.
- (2) O totogi o Faamasino o le Faamasinoga Sili o le a faatatauina e le Fono Aoao Faitulafono ma o le a totogiina mai i le Faaputugatupe i le Ofisa o Tupe. O totogi o ia Faamasino o le a lē faaititia i vaitaimi latou te i ai i le tofi, ae vagana ona ua



avea o se vaega o se toe faaitiitia aoao o totogi ua faia i vaega tutusa i tagata uma o lo o fuafuaina faatatau o latou totogi e le Tulafono.

- (3) O le a totogi atu i le Faamasino Sili, ma isi Faamasino o le Faamasinoga Sili, mai tupe ua faatatauina mo le faamoemoe e le Fono Aoao Faitulafono, o ia aofaiga faaopoopo e ala i alauni mo malaga ma tupe faaalu ma isi alauni e pei ona mafai ona faatulagaina e le O Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Komisi o Galuega Tau Faamasinoga.
- (4) Mo faamoemoega o le fuaiupu (3) o le a tatau ona totogi i luga o, ma totogiina atu mai le Faaputugatupe i le Ofisa o Tupe, e avea o tupe alu faaletulafono, e faamamaluina mai le aso o le tofiaina e avea ma Faamasino Sili, o se alauni e \$12,000 i le tausaga, ma ia totogiina atu i tausaga taitasi i le Faamasino Sili.
- (5) O tupe totogi e faia i lalo o le fuaiupu (4) ma le tau aogā o faamanuiaga o le a tatau, ae vagana ua faatonuina i se isi faiga e ese ai e le O Le Ao o le Malo e ala i se poloaiga, ona tuusaunoa mai le lafoga ma o le a faapea ona faaaogāina ai loa le Tulafono o Lafoga o Tupe Maua 2012.”.

## 5. **Ua suia le Mataupu 103:**

Ua suia le Mataupu 103 e faapea:

### **“103. Matafaga ma eleele e lofia i le tai sua:**

- (1) Vagana ua tusa ai ma aiaiga o so o se Tulafono, o eleele uma e lofia i le tai sua, o le a avea ma eleele o le Malo.
- (2) Mo faatatauina o lenei Mataupu, o le upu **“lofia i le tai sua”** o lona uiga o le mea e oo i ai le tai i le va o le tai o atoa ma le tai o fanoloa.”.

## 6. **Ua suia le Mataupu 104:**

Ua suia le Mataupu 104 e faapea:

**“FAAMASINOGA O FANUA MA SUAFA”**

**104. Puipuiga o Fanua Faaleaganuu ma Suafa Matai:**

- (1) O le a i ai se Faamasinoga o Fanua ma Suafa e faatasia ai i le aofaiga o ē e i ai ma sea puleaga i le itu e uiga i suafa matai ma eleele tau le aganuu ua aiaia i lenei Faavae.
- (2) O Faamasinoga i lenei Vaega IX - Faamasinoga o Fanua ma Suafa, e i ai puleaga faapitoa, na te puleaina se faiga faaletulafono ese ma e tu ese mai i Faamasinoga o Mataupu Tau le Va o Tagata ma Solitulafono o i ai i le Vaega VI; ma e i ai le pule sili i mataupu i aganuu faa-Samoa ma lo latou faaaogāina.
- (3) E agavaa tagata uma i le puipuiga o a latou aia tatau i aganuu faa-Samoa, o le mataupu autu o le puleaga a Faamasinoga i lenei Vaega.”.

**7. Ua faaofiina o Mataupu fou:**

I le tuanai ai o le Mataupu 104, ia faaofi e faapea:

**“104A. Faamasinoga o Fanua ma Suafa:**

- (1) O le a faaauau ona i ai o se Faamasinoga o Fanua ma Suafa lea o le a avea ma Faamasinoga e faamauiina ma tausia taualumaga.
- (2) O se tauaofiaga a le Faamasinoga o Fanua ma Suafa e aofia ai:
  - (a) le Sui Peresetene e avea ma sui o le Peresetene e fai ma Faamasino e taitai; ma
  - (b) toalua (2) Faamasino o le Faamasinoga o Fanua ma Suafa.
- (3) O le a faaauau ona i ai i le Faamasinoga o Fanua ma Suafa o puleaga uma o ia faatinoga, a o lumanai ai ona faamamaluina o lenei Tulafono o Teuteuga o le Faavae 2020.
- (4) O le Faamasinoga o Fanua ma Suafa e tatau ona:
  - (a) i ai o sea puleaga faavae ma itu tau talosaga; ma

- (b) ia i ai ma ia faatino o puleaga uma, pulega ma pule, ia e mafai ona talafeagai i le faafoeina o Tulafono i lalo o lenei Vaega IX - Faamasinoga o Fanua ma Suafa.
- (5) I se tulaga faapitoa, o le a i ai i le Faamasinoga o Fanua ma Suafa le puleaga:
- (a) i mataupu uma e faatatau i igoa ma suafa Matai Samoa;
  - (b) ia faia o poloaiga po o faaaliga e tusa ai o igoa ma suafa matai Samoa e pei ona talafeagai ai ina ia tausia pe faamatalaina ai o ia lava igoa ma suafa, po o aia tatau po o noataga e faapipiina i na igoa ma suafa, e tusa ai ma aganuu ma le faaaogāina e tagata Samoa ma Tulafono uma o faamalositia i totonu o Samoa o lo o i ai faasinomaga i aganuu faa-Samoa ma lo latou faaaogāina;
  - (c) o tagi ma feeseeseaiga i le va o tagata Samoa e faasino i fanua faaleaganuu, ma le aia tatau e soloai ai e umia meatotino o taofia e tusa ai o aganuu ma lo latou faaaogāina e tagata Samoa;
  - (d) i pule uma lava o lo o i ai i se Faamasinoga o faamauiina ma tausia taualumaga; ma
  - (e) e pei ona faaee atu e se Tulafono.
- (6) I mataupu uma lava ua i ai i ona luma, o le a tatau i le Faamasinoga ona faaaogā:
- (a) o aganuu ma lo latou faaaogāina e tagata Samoa;
  - (b) o le Tulafono e faatatau i aganuu ma le faaaogāina;
  - (c) o lenei Tulafono ma so o se isi Tulafono ua faailoa manino e faaaogā i le Faamasinoga.
- (7) O le a fuafuaina e le Faamasinoga o faaiuga i mataupu uma e tusa ai ma itu ua ia manatu e sagatonu ma amiotonu i le va o itu faamasinoga.
- (8) O le Tulafono tau le aganuu a Egelani ma le faamasinoga tonu tau le lotofuatiaifo, e lē faaaogāina i le Tulafono o Fanua ma Suafa.

- (9) I so o se mataupu ua i ai i ona luma, e mafai e le Faamasinoga o Fanua ma Suafa ona taofia mo le iloiloga a le Faamnasinoga Mauualuga o Fanua ma Suafa:
- (a) se talosaga tusitusia ua tuuina mai; po o
  - (b) se mataupu ua taua.
- (10) E i ai i le Faamasinoga, o le pule i le iloiloina o se talosaga tusitusia ua i ona luma:
- (a) e faia ai o se faaiuga i se talosaga tusitusia ua tuuina mai i ona luma; ma
  - (b) faia o poloaiga o le a faamamaluina ina ia faamaoti i totonu o le poloaiga po o i le aso lea na faia ai.
- (11) O le faaiuga a le Faamasinoga o Fanua ma Suafa ia tusa ai ma le taofi o le vaega toatele o sui o le Faamasinoga.
- (12) O le faaiuga a le Faamasinoga o Fanua ma Suafa e noatia ma fai fuafua i se talosaga i le Faamasinoga Mauualuga o Fanua ma Suafa, i lalo o le Mataupu 104B.

**104B. Faamasinoga Mauualuga o Fanua ma Suafa:**

- (1) O le a i ai o se Faamasinoga Mauualuga o Fanua ma Suafa, lea o le a avea, mo lenei Vaega, o se Faamasinoga Mauualuga e faamauiina ma tausia taualumaga.
- (2) O le Faamasinoga Mauualuga o Fanua ma Suafa, e aofia ai:
- (a) le Peresetene e avea ma Faamasino e taitai ma o le Faauluuluga o le Laulau a Faamasino po o, i le faatonuga a le Peresetene, o le Sui Peresetene e avea ma Faamasino e taitai; ma
  - (b) toalua (2) Peresetene Lagolago o le Faamasinoga o Fanua ma Suafa e tofia e le Peresetene.
- (3) E tauleagavaaina se Faamasino e seei i se talosaga pe afai o ia (alii po o tamaitai) o se sui o le Faamasinoga o Fanua ma Suafa i le fofogaina mo le uluai taimi o le talosaga tusitusia i se mataupu i se talosaga.

- (4) I le noatia ma fai fuafua i le faatonuga a le Peresetene, e mafai e se Sui Peresetene ona taitai i se taualumaga a le Faamasinoga o Talosaga, ma faatino o isi galuega a le Peresetene e pei ona mafai ai e tusa o se mataupu faapitoa po o le mataupu ia faatonuina e le Peresetene.
- (5) O le a i ai i le Faamasinoga Maualuga o Talosaga:
- (a) o ia puleaga faavae itu tau talosaga ma puleaga tau i iloiloga; ma
  - (b) o i ai ma faatino o puleaga uma, pule, ma pule faataga, ia e mafai ona talafeagai i le faafoeina o Tulafono i lalo o lenei Vaega IX - Faamasinoga o Fanua ma Suafa.
- (6) O le a i ai i le Faamasinoga Maualuga o Fanua ma Suafa le puleaga e fofogaina ai so o se talosaga mai le Faamasinoga o Fanua ma Suafa, ma e i ai o pule uma lava ma puleaga o le Faamasinoga o Fanua ma Suafa.
- (7) E i ai i le Faamasinoga Maualuga o Fanua ma Suafa o le pule e:
- (a) faamaonia le talosaga; po o
  - (b) le faataatiaese, suia pe toe feliiu ai le faaiuga a le Faamasinoga o Fanua ma Suafa; po o
  - (c) poloaia le Faamasinoga o Fanua ma Suafa e toe fofogaina le Mataupu; po o
  - (d) le faia o so o sea poloaiga e tusa ai o le talosaga e pei ona manatu le Faamasinoga ua talafeagai ai; ma
  - (e) tuuina atu o tupe totogi o le faamasinoga e pei ona ia manatu ua talafeagai ai.
- (8) O le faaiuga a le Faamasinoga o Fanua ma Suafa e noatia ma fai fuafua i se isi talosaga i le Faamasinoga o Talosaga ma Iloiloga o Fanua ma Suafa, i lalo o le Mataupu 104C.
- (9) I so o se mataupu ua i luma o le Faamasinoga Maualuga o Fanua ma Suafa, e mafai e le Faamasinoga Maualuga o Fanua ma Suafa ona taofia mo se iloiloga e le Faamasinoga o Talosaga ma Iloiloga o Fanua ma Suafa:

- (a) se talosaga tusitusia ua tuuina mai; po o
  - (b) se mataupu ua taua.
- (10) E mafai e le Peresetene ona faamaonia se faatagaina faapitoa e fofogaina ai o taualumaga i le Faamasinoga o Talosaga ma Iloiloga o Fanua ma Suafa, i le noatia ma fai fuafua i tuutuuga e pei ona faatulagaina e Tulafono.

**104C. Faamasinoga o Talosaga ma Iloiloga o Fanua ma Suafa:**

- (1) O le a i ai o se Faamasinoga o Talosaga ma Iloiloga o Fanua ma Suafa, lea o le a avea ma faamasinoga maualuga o le faamauina ma le tausia o taualumaga.
- (2) O sui nei e aofia ai i le Faamasinoga o Talosaga ma Iloiloga o Fanua ma Suafa:
  - (a) o se Faamasino Samoa ua malolo litaea o le Faamasinoga Sili e avea ma Taitaifono o le Faamasinoga;
  - (b) toatasi (1) se Faamasino Samoa o le Faamasinoga;
  - (c) se Sui Peresetene o le Faamasinoga o Fanua ma Suafa ua malolo litaea; ma
  - (d) se tagata Samoa e agavaa o le a tofia e avea o se Faamasino o le Faamasinoga Sili.
- (3) E mafai e so o se toatolu (3) o sui o le Faamasinoga o Talosaga ma Iloiloga o Fanua ma Suafa, i so o se tauaofiaga e tasi (1) ona faatino o le pule a le Faamasinoga o Talosaga ma Iloiloga o Fanua ma Suafa.
- (4) E tauleagavaaina o se sui o le Faamasinoga o Talosaga ma Iloiloga o Fanua ma Suafa, mai le seei ai i se talosaga po o se iloiloga pe afai o ia (alii po o tamaitai) o se sui o le Faamasinoga Maualuga i le fofogaina o le talosaga, po o le fofogaina mo le uluai taimi o le talosaga e le Faamasinoga o Fanua ma Suafa.
- (5) O le Faamasinoga o Talosaga ma Iloiloga o Fanua ma Suafa e tatau ona:

- (a) i ai puleaga faavae, itu tau talosaga ma, toe iloiloga; ma
  - (b) i ai ma faatino o puleaga uma, pule ma pule faataga, ia e mafai ona talafeagai i le faafoeina o Tulafono i lalo o lenei Vaega IX - Faamasinoga o Fanua ma Suafa.
- (6) O le a i ai i le Faamasinoga o Talosaga ma Iloiloga o Fanua ma Suafa le puleaga e fofogaina ai fuafua faatatauina ai:
- (a) o se talosaga e faasaga i se faaiuga a le Faamasinoga Mauualuga o Fanua ma Suafa; ma
  - (b) se talosaga mo se iloiloga faale-faamasinoga po o se iloiloga o se faaiuga a le Faamasinoga o Fanua ma Suafa po o le Faamasinoga Mauualuga o Fanua ma Suafa.
- (7) O taualumaga i lalo o lenei Mataupu e amata i:
- (a) se faaaliga o se talosaga e amataina e ala i taualumaga o se faatagaina, o le faaaogāina o taualumaga ia e mafai ona aiaia e Tulafono; po o
  - (b) o se iloiloga faale-faamasinoga po o se talosaga toe iloilo ua faao mai e, po o e fai ma sui o so o se itu faamasinoga i taualumaga i le Faamasinoga Mauualuga o Fanua ma Suafa po o le Faamasinoga o Fanua ma Suafa lea na fai ai o le poloaiga po o le faaiuga; o taualumaga ia e mafai ona aiaia e le Tulafono.
- (8) O le Faamasinoga o Talosaga ma Iloiloga Faaiu, e i ai o le pule e:
- (a) mo se talosaga -
    - (i) faamaonia ai le talosaga; po o
    - (ii) faataatiaese, suia pe toe feliuai le faaiuga a le Faamasinoga Mauualuga o Fanua ma Suafa; po o
    - (iii) poloaia le Faamasinoga Mauualuga o Fanua ma Suafa e toe fofogaina le mataupu; po o

- (iv) faia o so o sea poloaiga e tusa ai o le talosaga e pei ona manatu le Faamasinoga ua talafeagai ai; ma
  - (v) tuuina atu o tupe totogi o le Faamasinoga e pei ona ia manatu ua talafeagai ai.
- (b) mo se iloiloga -
- (i) talia le vaifofo ua maua; po o
  - (ii) talia le poloaiga e faia i le faitalia a le faamasinoga ua maua (tusi faamasinoga e poloaia ai, faasaina ma se poloaiga a se faamasinoga maualuga e tapaina ai, ma mo le faamama avega e ala i se poloaiga a le faamasinoga); po o
  - (iii) faalēaogāina le talosaga.
- (9) O se faaiuga a le Faamasinoga o Talosaga ma Iloiloga o Fanua ma Suafa e mausali.
- (10) I le itu i so o se taualumaga i luma o so o se Faamasinoga i lenei Vaega, e faatulai mai ai se fesili e uiga i le faamatalaina po o le aloaia o so o se aiaiga o lenei Faavae i lalo o lenei Vaega, e mafai e le Faamasinoga o Talosaga ma Iloiloga o Fanua ma Suafa, i luga o se talosaga a so o se itu faamasinoga i taualumaga, ona fuafuaina lea fesili ma a lē o le faaiuina o le mataupu po o le auina atu i le isi Faamasinoga e faaiuina ai e tusa ai ma le fuafuaga.
- (11) E mafai e le O Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Palemia, ona faasee atu i le Faamasinoga o Talosaga ma Iloiloga o Fanua ma Suafa mo sona taofi i so o se faafesili e uiga i le faamatalaina o le tulaga aloaia o so o se aiaiga o lenei Vaega lea sa tulai mai pe foliga e ono aliae mai, ma e tatau i le Faamasinoga o Talosaga ma Iloiloga o Fanua ma Suafa ona faalauiloa lona taofi i so o se faafesili sa faapea ona faasee atu i ai.



**104D. Tofiaina, aveesea, nofoia i le tofi:**

- (1) E mafai e le O Le Ao o le Malo, i luga o le fautuaga a le Palemia, ona tofia e avea ma Peresetene o le Faamasinoga Maualuga o Fanua ma Suafa ma Faauluuluga o le Laulau a Faamasino o le Faamasinoga o Fanua ma Suafa:
  - (a) se Loia Samoa o galue, sa galue i lalo o le Tulafono mo Loia ma le Faatinoga o Galuega Faa-Loia 2014 i totonu o Samoa mo se vaiataimi e lē itiiti ifo i lo le 15 tausaga; ma
  - (b) sa umia se suafa matai ma tuuina atu o le tautua faa-matai i lona (alii po o tamaitai) nuu mo se vaiataimi e lē itiiti ifo i lo le 15 tausaga;
  - (c) o lo o ia (alii po o tamaitai) umia le tofi seia aulia le matua o le 68 tausaga o le soifuaga, vagana e faapea, e mafai e le O Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Komisi o Galuega o le Faamasinoga o Fanua ma Suafa ona faaopoopo ia lē sili atu i lo le 12 masina po o mo vaiataimi sosoo taitasi e lē sili atu i lo le 12 masina.
- (2) E mafai e le O Le Ao o le Malo, i luga o le fautuaga a le Komisi o Galuega o le Faamasinoga o Fanua ma Suafa, ona tofia e avea ma Sui Peresetene:
  - (a) se Loia Samoa o galuega, sa galue i lalo o le Tulafono mo Loia ma le Faatinoga o Galuega Faa-Loia 2014 i totonu o Samoa mo se vaiataimi e lē itiiti ifo i lo le 13 tausaga; ma
  - (b) sa umia se suafa matai ma tuuina atu o le tautua faa-matai i lona (alii po o tamaitai) nuu mo se vaiataimi e lē itiiti ifo i lo le 10 tausaga; ma
  - (c) so o se tulaga agavaa e mafai e le O Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Komisi, ona faatonuina; ma
  - (d) o lo o ia (alii po o tamaitai) umia le tofi seia aulia le matua o le 68 tausaga o le soifuaga, vagana e faapea, e

mafai e le O Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Komisi, ona faaopoopo, ia lē sili atu i lo le 12 masina le vaitaimi po o mo vaitaimi sosoo taitasi e lē sili atu i lo le 12 masina.

- (3) E mafai e le O Le Ao o le Malo, i luga o le fautuaga a le Komisi ona tofia e avea ma Peresetene Lagolago.
- (a) se matai Samoa sa na umia le tulaga o se Faamasino i le Faamasinoga o Fanua ma Suafa mo se vaitaimi e lē itiiti ifo i lo le 10 tausaga; ma
  - (b) o lo o umia se suafa matai ma tuuina atu le tautua faa-matai i lona (alii po o tamaitai) nuu mo se vaitaimi e lē itiiti ifo i lo le 10 tausaga; ma
  - (c) so o se tasi o agavaa, e mafai ona faatonuina e le O Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Komisi; ma
  - (d) o lo o ia (alii po o tamaitai) umia le tofi, seia aulia le matua o le 68 tausaga o le soifuaga, vagana e faapea, e mafai e le O Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Komisi ona faaopoopo ia lē sili atu i lo le 12 masina po o mo vaitaimi sosoo taitasi ia lē sili atu i lo le 12 masina.
- (4) E mafai e le Komisi ona tofia Faamasino o le Faamasinoga i luga o tuutuuga ma aiaiga ua faamaonia e le Komisi.
- (5) E mafai e le O Le Ao o le Malo, i luga o le fautuaga a le Palemia, ona faamalolo lē tumau le Peresetene o le Faamasinoga Maua luga o Fanua ma Suafa mai le tofi, pe afai e le faamalolo lē tumau, vagana sa faalēaogāina talu ai, e faaaauu pea ona faamalosalia seia oo i le faaiuga o le isi tauaofiaga e sosoo ai ma lē toe faia.
- (6) E mafai e le O Le Ao o le Malo ona aveesea le Peresetene o le Faamasinoga o Fanua ma Suafa mai le tofi, i luga o se talosaga:
- (a) a le Fono Aoaio Faitulafono ua faamaonia e nisi e lē itiiti i le lua-vae-tolu o le aofaiga o Sui Usufono o le Palemene (e aofia ai tulaga avanoa); ma

- (b) o lo o talosagaina mai ai le aveesea o le Peresetene mai le tofi ona o ni mafuaaga o 'amioga e lē tusa ai ua faatuina mai' po o le 'vaivai o le tino po o le mafaufau' e pei ona faatonuina e le Tulafono.
- (7) E mafai e le O Le Ao o le Malo, i luga o le fautuaga a le Komisi ona aveesea le Sui Peresetene ma se Peresetene Lagolago.
- (8) E leai se mea e faia e se Sui Peresetene, Peresetene Lagolago, ma se Faamasino Samoa o le Faamasinoga o Fanua ma Suafa, i le faia o ana galuega o le a faapea e faalēaogāina, i le na ona avega ma mafuaaga lona aulia atu o tausaga o le soifuaga na manaomia ai e lenei Mataupu ina ia faamalolo litaea.

**104E. Komisi o Auauunaga a le Faamasinoga o Fanua ma Suafa:**

- (1) O le a i ai se Komisi o Galuega a le Faamasinoga o Fanua ma Suafa, lea o le a aofia ai:
  - (a) le Peresetene o le Faamasinoga o Fanua ma Suafa e avega ma Taitaifono;
  - (b) se Faamasino o le Faamasinoga Sili e pei ona filifilia e le Faamasino Sili; ma
  - (c) le Taitaifono o le Komisi o le Aufaigaluega o Galuega a le Malo;
  - (d) le Resitara o le Faamasinoga Sili e avega ma Failautusi o le Komisi, o ia lea e leai sana aia tatau e palota ai.
- (2) E leai se galuega o le a faia e le Komisi seia vagana ua faatasia uma sui e toatolu (3) ma o matuapu uma e tuuina mai e fai i ai se faaiuga e le Komisi o le a faaiuina lea i le itu e mafuli i ai le palota a le vaega toatele o ia sui usufono.
- (3) E mafai ona taloina se Fono a le Komisi e so o se tasi o sui e toatolu (3) ua taua i le fuaiupu (1)(a) e oo i le (c).
- (4) O le pule e tofia ai, siitia o le tulaga, ma le siitia i se tasi vaega se tasi ma le aveesea o so o se Faamasino Samoa o le Faamasinoga o Fanua ma Suafa, ua tuuina atu i le O Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Komisi e pei ona mafai ona aiaia e le Tulafono.

**104F. Tautoga:**

- (1) O le Peresetene o le Faamasinoga o Fanua ma Suafa, a o le i tagofia galuega tau i lona tofi, o le a faia ma sainia lona suafa i se tautoga i luma O Le Ao o le Malo, i le faiga e pei ona faaalia i le Faamatalaga Tolu.
- (2) O le Taitaifono ma Sui o le Faamasinoga o Talosaga ma Iloiloga o Fanua ma Suafa, a o le i tagofia galuega tau i o latou tofi, o le a faia ma sainia o latou suafa i se tautoga i luma O Le Ao o le Malo, i le faiga e pei ona faaalia i le Faamatalaga Tolu.
- (3) O Sui Peresetene ma se Peresetene Lagolago, o se Faamasino o le Faamasinoga o Fanua ma Suafa, a o le i tagofia galuega tau i o latou tofi, o le a faia ma sainia o latou suafa i se tautoga i luma O Le Ao o le Malo, i le faiga e pei ona faaalia i le Faamatalaga Lona Fa.

**104G. Totogi ma alauni:**

O le Peresetene, o se Sui Peresetene ma Faamasino Samoa o le Faamasinoga o Fanua ma Suafa o le a totogiina mai tupe na faatatauina e le Fono Aoao Faitulafono o ia totogi, alauni po o isi faamanuiaga, tupe alu i malaga ma isi tupe totogi e pei ona mafai ona faatulagaina e le O Le Ao o le Malo e ala i se poloaiga, i le faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta, i le tuanai ai ona mauaina e le Kapeneta o fautuaga e le Komisi.”.

**8. Teuteuga faatupulaia:**

I totonu o le Mataupu 94(4)(a), ia suia le fuainumera ‘69’ i le ‘82’.

**9. Aiaiga faasaoina ma aiaiga tau soloaiga:**

- (1) O le amata faamamaluina o lenei Tulafono, e lē aafia ai so o se aia tatau po o noataga ua faia i lalo o aiaiga ua teuteuina e lenei Tulafono, ma o ia aia tatau ma noataga o le a faaauau pea ona faamamaluina seia faapea ona maea pe ua faaiuina.

- (2) O aiaiga o le Faavae po o so o se Tulafono na aafia i lenei Tulafono e tumau pea ona faamamaluina mo le faamoemoe o le faaauauina ma le faatinoga o se gaoioiga, mataupu, po o se mea, po o so o se taualumaga ua amatalia po o o lo o faagasolo i lalo o ia vaega, pe afai e leai se aiaiga ua suia o fetuunai i le faamaeaina o le gaoioiga, mataupu, po o se mea, po o taualumaga na amatalia po o o lo o faagasolo i lalo o na aiaiga.
- (3) O se pule po o se gaoioiga e talafeagai ona manaomia e faamaea ai, tauaveina, po o le uunaia o le faatinoga o se konekarate faaauau po o se maliega na faia e tusa ma le Tulafono, sainia po o na amata faamamaluina i lalo o aiaiga o le Faavae a o lumanai ai le amata faamamaluina o lenei Tulafono, e mafai ona faagaoioi ma faatino i itu taua uma seia oo ina maea atoatoa o lena konekarate po o le maliega.
-